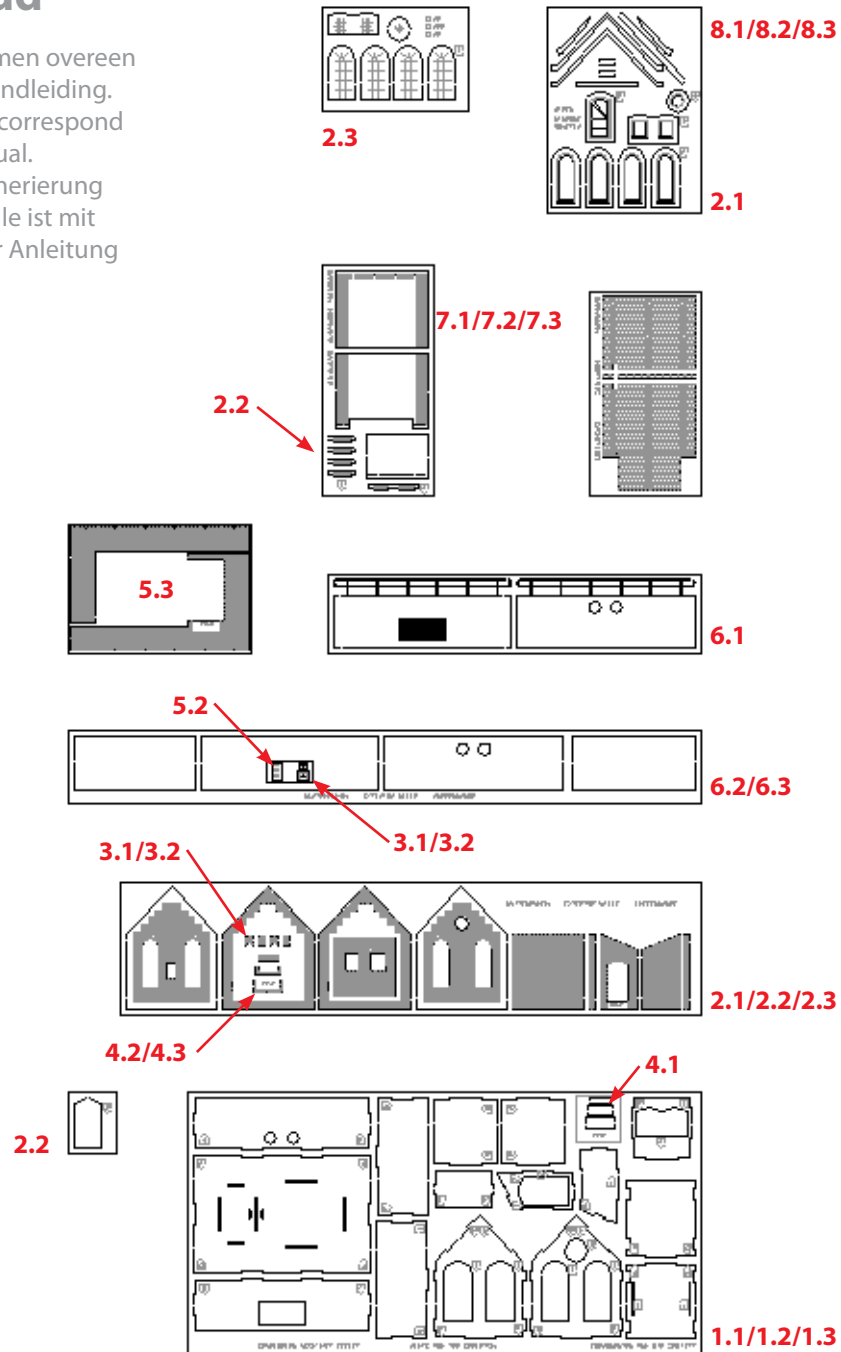





Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.
Numbers correspond with manual.
Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



Gemaal
Thema/ theme/ thema Heistraat



 Vrijstaand gemaal met aanbouw, gebouwd rond 1915
 Water pumping station, built around 1915
 Wasser Pumpwerk, erbaut um 1915

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra "vervuilen" kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:

Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby)mesje
Goed licht

Handig:

Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra "weathering" can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue

General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut of residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:

This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein "gealtertes Finish" des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:

Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf, Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

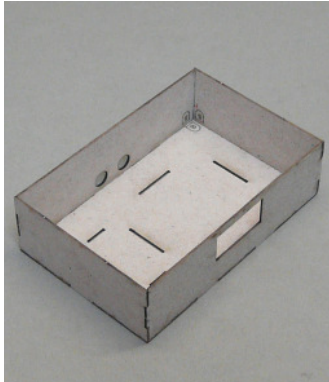
Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Stap 1

Zet het skelet in elkaar. Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc..) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.



Stap 1.1

Manual

Step 1

Put the skeleton together. Make sure that the letters come together (A to A etc..) Start at the "A" parts and so on.



Stap 1.2

Anleitung

Schritt 1

Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)



Stap 1.3

Step 3

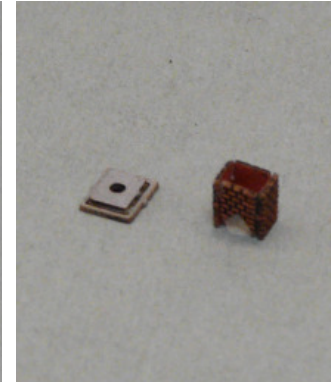
Plak de onderdelen van de schoorsteen in elkaar. Let op het verschil tussen kopwanden en de tussenvallende zijwanden. Schoorsteendakje valt op de schoorsteen.



Stap 3.1

Step 3

Paste the parts of the chimney together. Note the difference between the end walls and intermediate walls. Chimney roof needs to be placed on the chimney.



Stap 3.2

Schritt 3

Fügen Sie die Teile des Schornsteins zusammen. Man beachte den Unterschied zwischen den Stirnwänden und den Zwischenwänden. Schornsteinkopf auf der Wandung montieren.



Stap 3.3

Stap 2

Zet de gevels in elkaar. Plak het kozijn op de achterkant van de gevel. Plak dan de vensterbank in het kozijn. Plak daarna het glas achter het kozijn. Gebruik hierbij de getallen.



Stap 2.1

Step 2

Put the facades together. Paste the windowframe on the back of the facade. Paste in the window-ledge. Then paste the glass behind the windowframe. Make use of the numbers.



Stap 2.2

Schritt 2

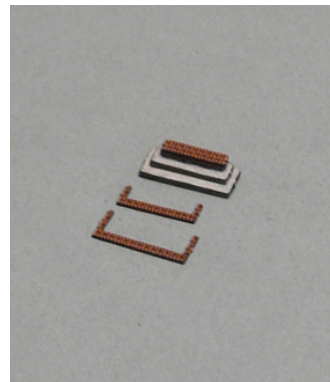
Komplettieren Sie die Fasadenteile. Fügen Sie dazu Fenster- und Türrahmen von der Rückseite her in die Fasadenteile ein und setzen Sie dann das Fensterglas in die Rahmen.



Stap 2.3

Step 4

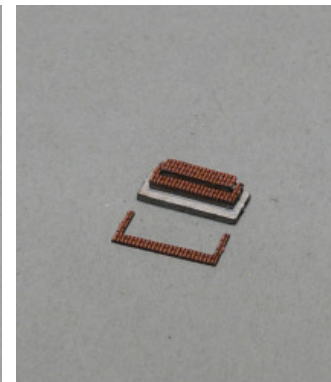
Zet het "stoepje" in elkaar. Eerst de skeletdelen netjes uitgelijnd op elkaar plakken. Dan het skelet voorzien van de facadedelen.



Stap 4.1

Step 4

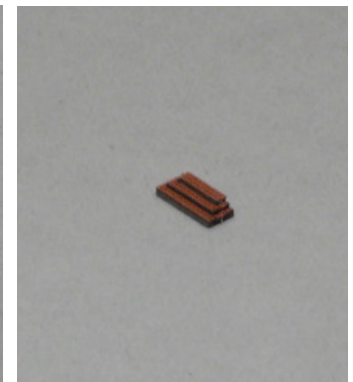
Paste the "stoepje" together. First align the skeleton parts neatly together, then paste the facade parts on the skeleton.



Stap 4.2

Schritt 4

Kleben Sie das "stoepje" zusammen. Zuerst werden die Skelett-Teile ordentlich ausgerichtet. Verkleben Sie dann das Skelett mit den Fasadenteile.



Stap 4.3

Stap 5

Plak de gevels tegen het skelet. De kozijnen vallen naadloos in de gaten van het skelet. Lijn de gevels uit met de onderkant van het skelet. Denk aan de naden op de hoeken bij het opplakken van de gevels.



Stap 5.1

Step 5

Paste the facades onto the skeleton. The frames fit seamlessly into the holes in the skeleton. Align the underside of the facades with the skeleton. Keep in mind the seams on the corners while sticking on the facades.



Stap 5.2

Schritt 5

Montieren Sie die Fassadenteile auf dem Grundkörper. Die Rahmen passen nahtlos in die vorgesehenen Öffnungen des Grundkörpers. Fassadenteile einpassen und Ecknähte sorgfältig verkleben.



Stap 5.3

Stap 7

Plak het dak op het skelet. Volgorde: dakplanken > dakpannen > nok. Leg alle platen bij de nok netjes tegen elkaar.



Stap 7.1

Step 7

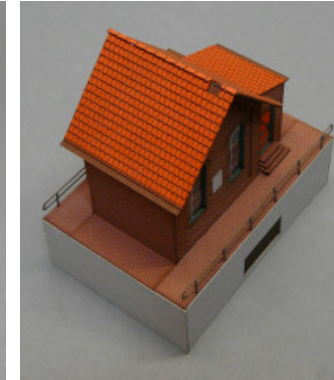
Glue the roof onto the skeleton. Order: roof boards > tiles > ridge. Put all the plates to the ridge neatly together.



Stap 7.2

Schritt 7

Kleben Sie das Dach auf den Grundkörper. Montagereihenfolge: Verbretterung > Ziegel > First. Beginnen Sie dabei passgenau am First.



Stap 7.3

Stap 6

Plak de fasades tegen de kelderwanden. Eerst de delen met de hekwerken tegen de lange zijden plakken en dan de lichte delen rondom de kelder plakken.



Stap 6.1

Step 6

Paste the facades against the basement walls. First the parts with the fences against the long sides, and then paste the lighter colored parts around the basement.



Stap 6.2

Schritt 6

Fügen Sie die Fassaden gegen die Kellerwände. Zum anfang die Teile mit den Zäunen gegen den langen Seiten, und fügen Sie dann die helleren Teile rund um den Keller.



Stap 6.3

Stap 8

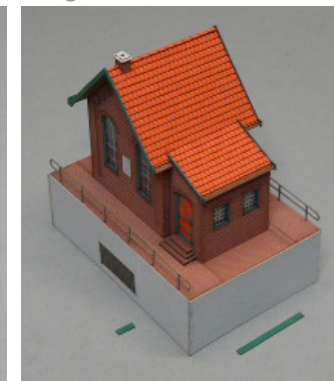
Plak de betonnen details boven de ramen. Vouw de goten tot ze horizontaal staan. Vouw de daklijsten. Plak dan de daklijsten tegen de goten en het dak.



Stap 8.1

Step 8

Paste the concrete details above the windows. Fold the gutters until they are horizontal. Fold the cornices. Then paste the cornices onto the gutters and the roof.



Stap 8.2

Schritt 8

Kleben Sie die betondetails über den Fenstern. Falten Sie die Dachrinnen, bis sie waagrecht liegen. Falten Sie die Gesimse. Dann kleben Sie die Gesimse an die Dachrinnen und an das Dach.



Stap 8.3